

## ПРЕДСТАВЛЕНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА 8-ГО ОДЕСЬКОГО МІЖНАРОДНОГО КІНОФЕСТИВАЛЮ

8-й Одеський міжнародний кінофестиваль, який проходить з 14 до 22 липня, представив цьогорічну програму. З 911 фільмів із 81 країни, які були подані на участь в конкурсних програмах фестивалю, селекційна комісія відібрала 12 фільмів з Китаю, України, Сербії, Австрії, Литви, Ізраїлю, Естонії, Франції, Бразилії, Грузії, Бельгії, Іспанії, які змагатимуться за Гран-Прі ОМКФ – Золотого Дюка – та інші нагороди Міжнародного конкурсу. В Національній програмі заявлені 6 повнометражних та 17 короткометражних фільмів, а дві українські стрічки братимуть участь водночас в Міжнародному та Національному конкурсах. Почесним гостем ОМКФ-2017 стане польський режисер та сценарист Аґнешка Голланд, яка представлятиме на кінофестивалі свій новий фільм «Слід звіра», що отримав «Срібного ведмеда» на Берлінале-2017.

В 2017 році для участі в **Міжнародному конкурсі** ОМКФ відібрано 12 повнометражних фільмів з 27 країн (включно з ко-продукцією), більшість з яких вже були відзначені нагородами на кінофестивалях класу А. Також на Одеському кінофестивалі відбудеться світова прем'єра нового фільму **«Рівень чорного»** українського режисера Валентина Васяновича. Крім нього в міжнародній конкурсній програмі представлені:

- Іспанська сімейна драма **«Літо 1993»** (Estiu 1993) Клари Сімон про 6-річну дівчинку Фріду, яка після смерті матері намагається адаптуватись до нового життя в родині свого дядька.
- Грузинська драмеді **«Моя щаслива родина»** (Chemi Bednieri Ojakh) в якій автори з нового ракурсу піднімають звичну тему батьків та дітей та кризи середнього віку.
- Трагікомедія **«Реквієм за пані Й»** (Rekvijem za gospodju J) сербського режисера Бояна Вулетіча розповідає про те, як нелегко відважитись на самогубство, навіть якщо ти все спланувала, з усіма попрощалася і, здається, далі жити немає для чого.
- Україно-австрійський драматичний фільм **«Січень-березень»** (Ugly), знятий Юрієм Речинським, – нелінійна стрічка про кохання, хворобу, смерть та руйнацію.
- Французька стрічка **«Сирота»** (Orpheline) – драматичний трилер, що представляє історії чотирьох жінок різного віку у різні моменти життя, що сплітаються в одне, демонструючи вплив часу та життєві протиріччя.
- Повнометражний дебют естонського режисера Валло Тоомла **«Самозванці»** (Teesklejad) психологічна драма про істину та ілюзії у сімейних відносинах
- Сатирична комедія **«Король бельгійців»** (King of the Belgians) – road-movie у якому король Бельгії загубився на Балканах і починає подорож, повну божевільних зустрічей.
- Стрічка **«Іній»** (Frost) литовського режисера Шарунаса Бартаса створена в ко-продукції України, Литви, Польщі та Франції. У цій психологічній військовій драмі одну з ролей виконала французька акторка Ванесса Параді.
- Комедія абсурду **«Вільно й легко»** (轻松+愉快 / Free and Easy) виробництва Китаю розказує історії жителів маленького китайського містечка. Поведінка усіх персонажів – суцільний фарс, котрий сплітається у картину аморального суспільства цього міста
- Бразильсько-французький фільм **«Габріель і гора»** (Gabriel e a montanha) – драматична історія подорожі юнака Африкою. Він зближується з місцевими жителями, їхнім побутом, поглядом на життя і крізь призму нових знань та знайомств починає по-іншому дивитись на власне життя.
- Дебютна повнометражна стрічка молодої режисерки Майсалун Хамуд **«Ні тут, ні там»** (Bar bahr). Драматична історія тель-авівського життя трьох молодих жінок, палестинок з ізраїльським громадянством, яких вдома сприймають напівпалестинками, а в Тель-Авіві – напівізраїльтянками.

Журі Міжнародної конкурсної програми Одеського кінофестивалю очолить німецький режисер, одна з ключових персон «Берлінської школи» та фаворит кінокритиків **Крістіан Петцольд**. Також до складу журі увійде акторка кіно та театру **Римма Зюбіна** (Україна), що виконала більше 80 ролей у різних проектах, у тому числі головну роль в стрічці-переможниці минулорічної Національної конкурсної програми ОМКФ – «Гніздо горлиці», кінокомпозитор **Євгеній Гальперін** (Франція), німецька акторка турецького походження **Сібель Кекіллі** володар численних нагород, серед яких «Lola», «Vambi», «Undine Awards», «Золотий апельсин» та режисер, продюсер, член Європейської кіноакадемії,

засновник і президент Міжнародного кінофестивалю у Трансільванії, ініціатор створення національної кінопремії Румунії **Тудор Джурджу** (Румунія)

До **Національної конкурсної програми** 8-го Одеського кінофестивалю увійшли 6 повнометражних стрічок:

- Нова робота Романа Бондарчука **«Dixie Land»** про дитячий музичний колектив та непростий вибір.
- Стрічка **«Стрімголов»** повнометражний дебют режисерки Марини Степанської.
- Трагікомедія режисера Аркадія Непиталюка **«Припутні»** – перший повнометражний український фільм, де майже всі герої розмовляють суржиком. На 8-м ОМКФ відбудеться світова прем'єра кінострічки.
- **«Січень-березень»** — українсько-австрійський драматичний фільм, знятий Юрієм Речинським.
- Документально-ігровий драматичний фільм **«Рівень чорного»** режисера Валентина Васяновича.
- Документальний фільм Сергія Буковського **«Головна роль»**, лауреат премії «Золота Дзиґа» в категорії «Найкращий документальний фільм»

Також у Національній програмі будуть показані 17 короткометражних стрічок, серед яких **«Бузок»** від лауреата премій Одеського кінофестивалю, кінофестивалю «Молодість» та фестивалю Wiz-Art Катерини Горностай, **«Новосілля»** від кураторки та співзасновниці фестивалю «86» Надії Парфан, **«Технічна перерва»** від минулорічного лауреата премії ОМКФ «Дюк за найкращий український короткометражний фільм» Філіпа Сотниченка та ін.

Оцінювати роботи українських кінематографістів буде журі Національної програми, до якого увійшли: актор **Ейдан Тернер** (Ірландія), який неодноразово був гостем фестивалю, кінокритик, арт-директор паралельної секції «Тиждень критики» Каннського кінофестивалю **Шарль Тессон** (Франція), драматург-представник напряму «нова драма», режисер, сценарист, співзасновник проекту «Театр переселенця» **Наталія Ворожбит** (Україна).

Документальний фільм-учасник Національної конкурсної програми ОМКФ-2017 – кінострічка **«Головна роль»** українського режисера Сергія Буковського буде також представлена в програмі конкурсу європейських документальних фільмів. Крім неї в цьому конкурсі будуть представлені ще 7 документальних фільмів:

- **«Молода дівчина 90-та років»** («Une jeune fille de 90 ans» / Франція / Валерія Бруні-Тедескі, Ян Корідіан) – історія, про те, як у відділенні догляду за людьми похилого віку відомий хореограф Тьєррі Т'є Ньянг веде танцювальний гурток для пацієнтів із синдромом Альцгеймера.
- **«Бойс»** («Beuys» / Німеччина / Андрес Фаєль) – фільм-номінант на «Золотого Ведмеда» Берлінського кінофестивалю-2017. Це документальна стрічка про великого німецького митця та головного теоретика постмодернізму Йозефа Бойса.
- **«Ніщовуд»** («Nothingwood» / Франція, Німеччина / Соня Кронлунд). Стрічка була представлена у секції «Двотижневик режисерів» Каннського кінофестивалю 2017. Це надзвичайна історія, повна екстраординарних персонажів від найпліднішого актора та режисера Афганістану (більш, ніж 100 картин).
- **«Поза завірюхою»** («Hinter dem Schneesturm» / Німеччина / Левін Петер). Дідусь Левіна Петера був одним із солдатів Вермахту, дислокованих в Україні. Довгі розмови із дідом стають спробою режисера пролити світло на біографічні неточності.
- **«Принци між людьми»** («Prince parmi les hommes» / Франція / Стефан Краснянський) – поетична стрічка про культуру ромського етносу, просякнута музикою, ідеями свободи та нестримною жагою до життя. На 8-му ОМКФ відбудеться світова прем'єра кінострічки.
- **«На мою думку»** («Secondo me» / Австрія / Павел Кузуйок). Картина про трьох гардеробників із трьох європейських оперних театрів: Віденської державної опери, «Ла Скала» в Мілані та Одеського театру опери і балету.
- **«Війна химер»** («The War of Chimeras» / Україна / Анастасія Старожицька, Марія Старожицька) - Історія про війну, кохання та смерть, відзнята її безпосередніми учасниками. Він пішов добровольцем, вона поїхала туди, звідки щойно пішла війна.

Оцінювати роботи документалістів буде журі Конкурсу європейських документальних фільмів, до складу якого увійшли: **Роман Бондарчук** (Україна) – режисер та сценарист, номінант на премію «Золота Дзиґа», лауреат премії Міжнародного фестивалю документальних фільмів в Амстердамі за стрічку «Українські шерифи», що була показана у минулорічній програмі «Фестиваль фестивалів» ОМКФ, **Маріанна Каат** (Естонія) – режисер та продюсер, член Європейської мережі документального кіно (EDN) та союзу кінематографістів Естонії та **Тала Хадід** (Велика Британія), режисер та сценарист, чия нова стрічка Дім у полях / Tigmi Nigren, дебютувавши на Берлінале-

2017, вже отримала кілька престижних нагород міжнародних кінофестивалів класу А, та буде показана на 8-му ОМКФ.

Традиційно, на другий день Одеського кінофестивалю, відбудеться кіноперформанс на Потьомкінських сходах, під час якого буде показано унікальну кінострічку **«Дамське щастя»** (1930) режисера **Жюльєна Дювів'є**. Вперше за історію Одеського кінофестивалю показ на Потьомкінських сходах проходитиме в супроводі симфонічного оркестру та вокалістки.

В українській ретроспективі «Нижній вік», котру Одеській кінофестиваль третій рік поспіль готує спільно з Національним центром Олександра Довженка, будуть представлені п'ять бунтарських і чуттєвих фільмів про життя підлітків, що розкривають тему дорослішання на тлі історичних змін. Ретроспектива складається з таких кінострічок: **«Два Федори»** Марлена Хуцієва (1958), **«Довгі проводи»** Кіни Муратової (1971), **«Ар-хі-ме-ди»** Олександра Павловського (1975), **«Ніч коротка»** Михайла Белікова (1981), **«Холодний березень»** Ігоря Мінаєва (1987).

У позаконкурсній програмі «Фестиваль фестивалів» будуть показані світові кінохіти міжнародних кінофорумів у Каннах, Берліні, Венеції та інших. Цього року до програми увійшли: **«Слід звіра»**, реж. Аґнешка Голланд, **«Про тіло та душу»**, реж. Ілдіко Еньєді, **«Слава»**, реж. Кристина Грозева, Петер Вилчанов, **«По той бік надії»**, реж. Акі Каурісмаякі, **«Дівчина без рук»**, реж. Себастьян Лоденбах, **«Видатний громадянин»**, реж. Гастон Дюпат та Маріано Кон, **«Аритмія»**, реж. Борис Хлебніков. Ще одна кінокартина цієї секції буде анонсована згодом.

Однією зі спеціальних подій Одеського міжнародного кінофестивалю стане музичний кіноперформанс, що пройде на новій локації ОМКФ – у «Зеленому театрі Stella Artois». Під час кіноперформансу буде показаний дивом збережений та абсолютно забутий фільм **«Небувалий похід»** Михайла Кауфмана. Збереження кінострічки відбулося завдяки зусиллям Національного центру Олександра Довженка, що викупив та відцифрував авангардистський експеримент радянського режисера. Кінострічка розповідає про рух «двадцятип'ятитисячників» – робітників, направлених комуністичною партією в 1929 році на підйом села. Фільм знімався в одному з найбільших радгоспів свого часу – «Гігант», на Харківському тракторному заводі та Чорноморському флоті в Севастополі.

Спеціальна подія проводиться у співпраці з Національним центром Олександра Довженка. Захід відбудеться під музичний супровід колективу Антона Байбакова – незалежного виконавця, який співпрацює з такими відомими українськими музикантами, як ДахаБраха, Катя Chilly та ін. Для Байбакова це вже не перший проект з озвучення німих фільмів. У 2014 році, в рамках фестивалю «Коло Дзиґи», він створив саундтрек до фільму «Одинадцятий» Дзиґи Вертова.

## **8-Й ОДЕСЬКИЙ КІНОФЕСТИВАЛЬ ДЯКУЄ ЗА ПІДТРИМКУ СВОЇМ ПАРТНЕРАМ ТА СПОНСОРАМ:**

Генеральний партнер – АТ «ТАСКОМБАНК»

Генеральний телевізійний партнер – телеканал «Україна»

Офіційний партнер – MasterCard

Офіційний спонсор фестивалю – Stella Artois

Офіційний автопартнер – Renault

Генеральний радіопартнер – NRJ

Офіційний спонсор – ARARAT

Чистий партнер – Karcher

Офіційний партнер розміщення – Il Decameron

Офіційний аудитор – Kreston GCG

Надійний інтернет-партнер – TENET

Модний медіа партнер – Elle

Генеральний медіапартнер – Фокус

Світський партнер – Jetsetter

Партнер програми «ОМКФ дітям» разом з Чілдрен кінофест – дитячий бренд Малятко

Модний партнер – Lamoda

Офіційний beauty партнер – Mary Kay

Beauty партнер – Fusion

Партнер Червоної доріжки – Oh My Look!

Партнер проектів питчингу серіалів – STAR MEDIA

# ЖУРІ МІЖНАРОДНОЇ КОНКУРСНОЇ ПРОГРАМИ

## ГОЛОВА ЖУРІ

### **КРИСТІАН ПЕТЦОЛЬД/Christian Petzold – Німеччина**

*Режисер*



Крістіан Петцольд – німецький режисер, серед кінонагород якого «Срібний Ведмідь» 62-го Берлінського кінофестивалю за найкращу режисуру (фільм «Барбара»). Режисер двічі ставав володарем призу FIPRESCI: у 2003 році на Берлінале (фільм «Вольфсбург»), у 2014 році на кінофестивалі в Сан-Себастьяні (фільм «Фенікс»).

Кінострічки Петцольда також були номіновані на головні призи престижних кінофестивалів, а саме: номінація на найкращий фільм основного конкурсу Берлінського кінофестивалю («Привиди» у 2005 році, «Йелла» у 2007-му, «Барбара» у 2012-му), номінація на найкращу картину головного конкурсу 65-го Венеціанського кінофестивалю («Єрихов»), номінація на приз Європейської кіноакадемії за найкращий фільм («Барбара» у 2012 році). Фільм «Фенікс» претендував на головну нагороду 62-го кінофестивалю в Сан-Себастьяні.

Лауреат премії «Лола» Німецької кіноакадемії працює в стилістиці «нового реалізму», звертає особливу увагу на деталі й прагне представити дійсність без прикрас. В кінострічках Петцольда присутні елементи саспенсу та містицизму. Вчителями лідера «берлінської кіношколи» були такі майстри документалістики, як Хартмут Бітомскі та Харун Фарокі.

На 7-ому Одеському кінофестивалі Крістіан Петцольд особисто представив ретроспективу з 4 фільмів – «Йелла», «Єрихов», «Барбара», «Фенікс» – та провів майстер-клас у в рамках Літньої кіношколи.



**На 8-му Одеському міжнародному кінофестивалі:**

- **Відбудеться Q&A в рамках Літньої Кіношколи**
- **Особисто представить фільм «Внутрішня безпека» в секції «Спеціальні покази»**

## ЖУРІ МІЖНАРОДНОЇ КОНКУРСНОЇ ПРОГРАМИ

### СІБЕЛЬ КЕКІЛЛІ/Sibel Kekilli – Німеччина

Акторка



Дебют німецької акторки турецького походження відбувся в 2004 році в фільмі режисера Фатіха Акіна «Головою об стіну». Стрічка стала успішною і отримала кілька престижних нагород, серед яких «Золотий Ведмідь» Берлінського кінофестивалю, а роль Кекілли була відзначена в категоріях «Найкраща жіноча роль» (премія «Lola», Німецька кіноакадемія та New Faces Awards, Німеччина), «Найкраща молода актриса» (Undine Awards, Австрія)

На 8-му Одеському міжнародному кінофестивалі:

- Особисто представить фільм «Чужа» в секції «Спеціальні покази»



### РИММА ЗЮБІНА – Україна

Акторка



Українська акторка кіно та театру, що виконала понад 80 ролей у різних проектах. Кінострічка «Гніздо горлиці» режисера Тараса Ткаченка, в якій Зюбіна зіграла головну роль, була відзначена як найкращий фільм Національної конкурсної програми 7-го Одеського кінофестивалю. Акторка також отримала спеціальний приз 65-го Міжнародного кінофестивалю Мангайм-Гайдельберг (Німеччина) за неперевершене виконання головної ролі у "Гнізді горлиці", а сам фільм було відзначено призом екуменічного журі. Серед багатьох кіноробот актриси – «Трубач» Анатолія Матешка, «Про шалене кохання,

Снайпера та Космонавта» Дмитра Томашпольського, а також драма «Аврора» Оксани Байрак. Окрім цього, Римма Зюбіна зіграла у багатьох спектаклях і неодноразово ставала лауреатом міжнародних та національних нагород за театральні ролі, в тому числі – дворазовою володаркою премії «Київська пектораль» (за виконання головної жіночої ролі і ролі другого плану).

На 8-му Одеському міжнародному кінофестивалі:

- Особисто представить фільм «Межа» в секції «Спеціальні покази»





## ЖУРІ МІЖНАРОДНОЇ КОНКУРСНОЇ ПРОГРАМИ

### ТУДОР ДЖУРДЖУ/Tudor Giurgiu – Румунія

Режисер, продюсер, директор Transilvania international film festival (Клюж)



Член Європейської кіноакадемії, засновник і президент Міжнародного кінофестивалю у Трансільванії, ініціатор створення національної кінопремії Румунії. Засновник продюсерської компанії Libra Film, кінопрокатної компанії Transilvania Film.

Закінчив кіноакадемію в Бухаресті в 1995 році і працював помічником режисера. Режисер і продюсер численних рекламних роликів і музичних кліпів, а також кількох успішних коротких та повнометражних художніх фільмів.



#### На 8-му Одеському міжнародному кінофестивалі:

- Проведе майстер-клас в рамках Літньої Кіношколи
- Особисто представить фільм «Люди та равлики» в секції «Спеціальні покази»

### ЄВГЕНІЙ ГАЛЬПЕРІН/Evgueni Galperine – Франція, Росія

Композитор



В 16-річному віці виїхав з Росії до Франції, де вивчав композицію в Паризькій консерваторії. Дебют Гальперіна як кінокомпозитора відбувся в 2003 році (короткометражна анімаційна стрічка «Дуже маленький принц» Зої Трофімової), а першою роботою у великому кіно стала музика до стрічки «Братовбивство» Ільмаза Арслана. Композиції Гальперіна звучать саундтреком до багатьох стрічок, серед яких «Малавіта» (реж. Люк Бессон), «Незламна» (реж. Сергій Мокрицький), «Дев'ять життів» (реж. Баррі Зонненфельд) та інші. Він написав саундтрек до фільму «Нелюбов» Андрія

Звягінцева (фільм отримав приз журі на 70-му Каннському кінофестивалі), а в 2012 році був номінований на премію «Гойя» за саундтрек до стрічки «Єва» (реж. Кіке Майло)



#### На 8-му Одеському міжнародному кінофестивалі:

- Проведе майстер-клас в рамках Літньої Кіношколи

## МІЖНАРОДНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА

### РІВЕНЬ ЧОРНОГО

Україна/ 2017/ 90 хв.



Одеському кінофестивалі.

**Режисер:** Валентин Васянович

50-річчя стає початком складного етапу в житті весільного фотографа Кості.

Все, що він любив і до чого був прив'язаний, відходить назавжди. Хоча таких речей в його житті не так вже й багато: паралізований після інсульту батько, подруга – стиліст весільного журналу, старий кіт, слайди, на котрих він молодий та щасливий. Костя все життя фотографує чуже щастя. Для нього це звичайна рутинна.

**Світова прем'єра стрічки відбудеться на**

### СІЧЕНЬ-БЕРЕЗЕНЬ/Ugly

Україна, Австрія/ 2017/ 90 хв.



**Режисер:** Юрій Речинський

Фільм розповідає дві паралельні історії: перша — про молоде подружжя, австрійку Ганну й українця Юру, які потрапляють в автомобільну аварію, наслідки якої стають для закоханих руйнівними; друга — про мати Ганни – Марту, яка у Відні переживає розпад особистості, спричинений хворобою Альцгеймера.

**Прем'єра фільму відбулася на кінофестивалі у Роттердамі в секції «Bright Future»**

### СИРОТА / Orpheline / Orphan

Франція / 2016 / 111 хв.



**Режисер:** Арно де Пальєр

Чотири моменти життя чотирьох жіночих персонажів.

Дівчинка з сільської місцевості грає в хованки, які обертаються трагедією.

Дівчина-підліток, упіймана на нескінченній послідовності побігів з чоловіками: адже все краще, ніж занедбаний батьківський будинок.

Молода жінка, яка переїжджає до Парижа. І, врешті, доросла досвідчена жінка, яка думала, що вона в безпеці від свого минулого.

Послідовно ці персонажі об'єднуються і формують єдину героїню.

**На міжнародному кінофестивалі в Сан-Себастьяні стрічка номінувалась в категорії «Найкращий фільм»**

## МІЖНАРОДНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА

**ВІЛЬНО Й ЛЕГКО / 轻松+愉快 / Free and Easy**

Китай / 2017 / 90 хв.



**Режисер:** Юнь Ген

Шахрай приїжджає у засніжене містечко на півночі Китаю. Він – продавець чарівного мила, що дозволяє обдурювати необізнаних для того, щоб заволодіти їх грошами та майном. Інші жителі містечка геть забули, що таке вірні рішення: навіть дрібні злочини для них – нова норма. Тому на життєвому шляху головного героя зустрічаються різні персонажі: два офіцери поліції, що розслідують справу, не маючи жодних доказів, лісничий, що переслідує

викрадача дерева, та навіть несправжній монах! «Вільно й легко» – це абсурдний фарс, що сплітається у картину аморального суспільства цього міста.

**На кінофестивалі Санденс стрічка була відзначена спеціальним призом журі.**

**РЕКВІЄМ ЗА ПАНІ Й/Requiem za gospodju J/Requiem for Mrs J**

Сербія, Болгарія, Македонія, Росія, Франція / 2017/ 93 хв.



**Режисер:** Боян Вулетіч

Пані Й устала від життя. Її чоловік помер рік тому – й вона почувається втомленою та самотньою. Тому пані Й вирішила накласти на себе руки. Все ретельно спланувала, обрала дату річниці смерті чоловіка, та навіть пістолет роздобула! Перед цим їй потрібно завершити кілька нагальних справ: попрощатися з дітьми, знайти каменяра, що зробить для неї надгробок, повернути крісло, що вона позичила у сусіда та отримати сертифікат щодо працевлаштування за останні 20 років. Але ж, у країні, що проходить соціальну трансформацію

– це дуже непросто. Та й жити у час трансформації складно. Проте померти – виявлятися ще складніше...

**Прем'єра фільму відбулася на Берлінському кінофестивалі у секції Panorama special**

**ГАБРІЕЛЬ І ГОРА / Gabriel e a montanha/ Gabriel and the Mountain**

Бразилія, Франція / 2017 / 127 хв.



**Режисер:** Фелліпе Барбоза

Перед вступом до престижного американського університету Габріель Бухман вирішує помандрувати світом, даючи собі на це рік. Через дев'ять місяців дороги з одним лише рюкзаком за плечима, повний мрій і вражень про різні країни, він прибуває в Кенію, щоб відкрити для себе африканський континент. Кінцевий пункт призначення Габріеля — гора Мулань в Малаві.

**На Каннському міжнародному кінофестивалі стрічка була відзначена нагородами в двох категоріях та номінувалась на Гран-прі секції «Тиждень критики».**



## МІЖНАРОДНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА

### МОЯ ЩАСЛИВА РОДИНА / Chemi Bednieri Ojaki / My Happy Family

Грузія, Німеччина, Франція / 2017/ 120 хв.



**Режисери:** Нана Еквтімішвілі, Сімон Гросс

Вчителька літератури Манана вже заміжня 25 років і живе в трикімнатній квартирі в Тбілісі зі своїм чоловіком, батьками, дітьми та зятем. Але ввечері свого 52-річчя вона повідомляє родини, що хоче піти. Що стало підставою для її рішення? Адже вона, здавалося б, мала все для щастя. Та Манана притримується свого

рішення і робить дещо нечуване для патріархальної громади Грузії: вона переїжджає в маленьку квартиру, щоб жити самотійно.

**Прем'єра фільму відбулася на кінофестивалі Санденс. Також стрічка буда обрана до секції Raporama Берлінського кінофестивалю**

### ЛІТО 1993/ Estiu 1993/ Summer 1993

Іспанія/ 2017/ 97 хв.



**Режисер:** Клара Сімон

Влітку 1993 року, після смерті батьків, шестирічна Фріда переїжджає з Барселони до родини дядька, яка живе у Каталонській провінції. Нове життя стає випробуванням для Фріди. Тепер в неї є маленька сестра, за якою Фріда має доглядати і справлятися з новими почуттями. Проте родина робить все, що може, щоб досягти крихкого балансу. Потихеньку Фріда розуміє, що вона тут залишиться і має адаптуватись.

**Прем'єра фільму відбулася на Берлінале у секції Generation і виграла премію за найкращий дебют**

### ІНІЙ / Frost

Литва, Франція, Україна, Польща / 2017

**Режисер:** Шарунас Бартас



Молодому литовцю Рокасу одного дня випадає несподівана можливість побувати в Україні та побачити справжню окупацію і війну. Разом із гуманітарним конвоєм він прямує з Литви до України, де доля зводить його із двома військовими журналістами. Реальність виявляється набагато жорстокішою за романтичні уявлення молодого литовця, кидаючи його у вир війни. Під час усіх подій Рокас знаходить своє справне кохання.

**Стрічку було відібрано для участі у на 70-му Каннському міжнародному**

**програмі секції «Двотижневик режисерів» кінофестивалі.**

## МІЖНАРОДНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА

### КОРОЛЬ БЕЛЬГІЙЦІВ /King of the Belgians

Бельгія, Нідерланди, Болгарія / 2016 / 94 хв.



Балканами, скільки на внутрішні блукання підсвідомістю, під час котрих Ніколас III намагається зрозуміти, ким він є насправді.

**Прем'єра кінострічки відбулася на Венеціанському кінофестивалі. Фільм також є лауреатом фестивалю в Роттердамі.**

### НІ ТУТ, НІ ТАМ/Bar bahr/In Between

Ізраїль, Франція/ 2016/ 96 хв.



**Режисер:** Майсалун Хамуд

Історія трьох молодих жінок – палестинок з ізраїльським громадянством, що разом винаймають квартиру в центрі бурхливого й галасливого Тель-Авіву і намагаються знайти баланс між традиціями та сучасністю, вірністю та свободою, релігією та гендерною рівністю.

**Попри неоднозначність тематики дебютну роботу молодої режисерки критики сприйняли дуже добре – стрічка отримала 8 нагород міжнародних кінофестивалів, зокрема в Хайфі, Торонто, Сан-Себастьяні та Стамбулі.**

### САМОЗВАНЦІ / Teesklejad / Pretenders

Естонія / Латвія / Литва 2016 / 102 хв.



**Режисер:** Валло Тоомла

Анна і Юхан отримали шанс відпочити в замському будинку своїх заможних друзів і спробувати налагодити стосунки. Раптом розігралася негода. Вони пускають переночувати пару, яка приймає їх за господарів будинку. Анна і Юхан швидко освоюють нову роль і починають гру, яка веде їх відносини на грань краху.

**Прем'єра повнометражного дебюту естонського режисера відбулась на міжнародному кінофестивалі у Сан-Себастьяні в рамках програми «Нові режисери».**

## ЖУРІ КОНКУРСУ ЄВРОПЕЙСЬКИХ ДОКУМЕНТАЛЬНИХ ФІЛЬМІВ

### РОМАН БОНДАРЧУК – Україна

Режисер, сценарист, арт-директор кінофестивалю Docudays UA



Український режисер та сценарист. У 2016 році його документальна картина «Українські шерифи» була висунута від України на премію «Оскар», а роком раніше стрічка отримала спеціальний приз журі в основному конкурсі Амстердамського міжнародного кінофестивалю. «Українські шерифи» також були показані на 7-му ОМКФ у програмі «Фестиваль фестивалів». Інша робота Романа Бондарчука «Вулкан» увійшла до списку фіналістів пітчінгу Одеського кінофестивалю у 2015 році.

### МАРІАННА КААТ/Marianna Kaat – Естонія

Режисер, продюсер



Визнаний у світі продюсер і режисер, один із найуспішніших естонських документалістів, член Європейської мережі документального кіно (EDN) та союзу кінематографістів Естонії, викладач Baltic Film and Media School. Закінчила СПбДАТМ, здобула ступінь кандидата наук. 1998 року заснувала незалежну продюсерську компанію Baltic Film Production і відтоді є продюсером і режисером документального кіно, телесеріалів та художніх фільмів для міжнародного ринку. Документальні стрічки «Рідні» (реж. Віталій Манський, 2016),

«Робоча назва: Вундеркінд» (2012), «Шахта № 8» (2011), «Лоботомія» (реж. Юрій Хащавацький, 2010), «Площа Каліновського» (реж. Юрій Хащавацький, 2007) були відзначені численними національними та міжнародними нагородами. 2009 року Маріанна Каат здобула премію MIPDOC European Trailblazer («Європейський піонер») як один із семи документалістів з різних куточків світу.



На 8-му Одеському міжнародному кінофестивалі:

- Особисто представить фільм «Шахта №8» в секції «Спеціальні покази»

### ТАЛА ХАДІД/Tala Hadid – Великобританія

Режисер, сценарист



Свій перший повнометражний фільм – документальну стрічку «Священний поет» (Sacred Poet) – зняла у 1996 році під час навчання в Браунському університеті. Після того режисерка починає займатися зйомками короткометражних стрічок. Фільм «Твоє чорне волосся, Іхсане» (Tes Cheveux Noirs Ihsan, 2005) був відзначений кількома нагородами, серед яких BAFTA та Panorama Berlinale-2006 (за найкращий короткометражний фільм).

У 2014 році Хадід завершує роботу над другим повнометражним фільмом «Звужена рамка півночі» (The Narrow Frame of Midnight), прем'єра якого відбулась на кінофестивалі в Торонто, був показаний на численних фестивалях світу, включаючи Римський та Лондонський кінофестивалі.

На Берлінському кінофестивалі у 2017 році відбулася прем'єра нової стрічки режисерки «Будинок у полях» (House in the Fields).

Картина вже встигла отримати премію Firebird за найкращий документальний фільм на Міжнародному кінофестивалі в Гонконзі та стати лауреатом премії Comune di Milano за найкращий художній фільм на кінофестивалі FCAAL у Мілані.



На 8-му Одеському міжнародному кінофестивалі:

- Особисто представить фільм «Будинок у полях» в секції «Спеціальні покази»



## КОНКУРС ЄВРОПЕЙСЬКИХ ДОКУМЕНТАЛЬНИХ ФІЛЬМІВ

### ГОЛОВНА РОЛЬ

Україна/ 2016/ 63 хв.



**Режисер:** Сергій Буковський

Фільм розповідає про маму режисера – кіноактрису Ніну Антонову. Сотні ролей у кіно – великих і маленьких. Це особиста історія. Про чесне й сумне життя. Про жертвність і свободу. Справжня акторська слава прийшла до неї лише раз у житті. Це була головна роль у першому радянському кольоровому багатосерійному телефільмі «Варчина земля». Відтоді минуло 45 років...

**Стрічка – лауреат Національної кінопремії**

**«Золота Дзига» у категорії «Найкращий документальний фільм».**

### МОЛОДА ДІВЧИНА 90-ТА РОКІВ/ Une jeune fille de 90 ans/ A young girl in her nineties

Франція / 2016/ 85 хв.



**Режисери:** Валерія Бруні-Тедескі, Ян Корідіан

У відділенні догляду за людьми похилого віку лікарні Шарля Фуа Іври відомий хореограф Тьєррі Т'є Ньянг веде танцювальний гурток для пацієнтів з синдромом Альцгеймера. Танець допомагає згадати їм про моменти насолоди і самотності, розкаяння та гіркоти – усього найважливішого, що траплялося в житті пацієнтів лікарні. Та на цьому історія не закінчується: 92-річна Бланш Мору закохується в хореографа Тьєррі, і її хвороба

стає справжньої любовною тугою.

### БОЙС/Beuys

Німеччина/ 2017/ 107 хв.



**Режисер:** Андрес В'ель

Це історія про німецького художника, актора, письменника, скульптора та перформера Джозефа Бойса.

Ще свого часу він намагався терпляче пояснити, що «гроші не мають бути товаром» і, усміхаючись, запитував: «Чи хочете ви революцію без сміху?» Бойс володів власним поглядом на мистецтво – ідеї художника, навіть через 30 років після смерті, актуальні й дотепер.

Творці фільму задіяли незвичні аудіо- та відеоджерела, створивши таким чином єдину в своєму роді хроніку. «Бойс» – це не кінопортрет в звичному розумінні, це інтимний погляд на людину, її мистецтво та ідеї в світовому мистецтві.

**Фільм-номінант на «Золотого Ведмеда» Берлінського кінофестивалю-2017**



## КОНКУРС ЄВРОПЕЙСЬКИХ ДОКУМЕНТАЛЬНИХ ФІЛЬМІВ

### НІЩОВУД/ Nothingwood

Франція, Німеччина / 2017 / 85 хв.



**Режисер:** Соня Кронлунд

Близько ста кілометрів від Кабулу, столиці Афганістану. Салім Шахін, відомий режисер, актор та режисер, приїжджає зі своєю трупю ексцентричних та непередбачуваних акторів. Ця подорож – можливість краще пізнати Шахіна, який невпинно створював картини в країні війни понад 30 років. «Ніщовуд» є історією чоловіка, який проживає життя, втілюючи мрії дитинства.

Стрічка була представлена in the **Directors' Fortnight in Cannes 2017 (Двотижневик режисерів)**

### ПОЗА ЗАВІРЮХОЮ/ Hinter dem Schneesturm/ Beyond the Snowstorm

Німеччина/ 2016/ 92 хв.



**Режисер:** Левін Петер

Дідусь Левіна Петера був одним із солдатів Вермахту, дислокованих в Україні. Довгі розмови із дідом стають спробою режисера пролити світло на біографічні неточності, й, кінець кінцем, отримати альтернативний погляд на тріщини та недоліки людського життя.

«Поза завірюхою» – це історія про те, як події минулого можуть вплинути на наше теперішнє. Це стрічка про пошук тіней, котрі ми називаємо спогадами...

### ПРИНЦИ МІЖ ЛЮДЬМИ/ Prince parmi les hommes/ Princes Among Men/

Франція / 2017 / 82 хв.



**Режисер:** Стефан Краснянський

Слідуючи звивинами Дунаю, ми зустрічаємо ромів – найчисельнішу меншину Європи.

«Принци між людьми» – це поетична стрічка про культуру ромського етносу, просякнута музикою, ідеями свободи та нестримною жагою до життя.

### НА МОЮ ДУМКУ/Secondo me

Австрія / 2016 / 80 хв.



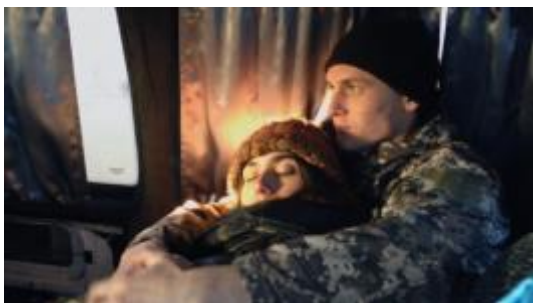
**Режисер:** Павел Кузюок

«На мою думку» – це картина про трьох гардеробників з трьох європейських оперних театрів: Віденської державної опери, «Ла Скала» в Мілані та Одеського театру опери і балету. Фільм змінює звичний порядок речей, відставляючи оперні вистави на задній план, та віддаючи головну сцену обслуговуючому персоналу. "На мою думку" – драма, що розвивається в повсякденному житті звичайних людей, їхніх поглядах, емоціях, інтересах та підході до плинності часу.

## КОНКУРС ЄВРОПЕЙСЬКИХ ДОКУМЕНТАЛЬНИХ ФІЛЬМІВ

### ВІЙНА ХИМЕР/ The War of Chimeras

Україна/ 2017/ 94 хв.



**Режисери:** Анастасія Старожицька, Марія Старожицька

Історія про війну, кохання та смерть, відзнята її безпосередніми учасниками. За кадром, а потім і в кадрі двоє, хлопець та дівчина. Він пішов добровольцем, вона поїхала туди, звідки щойно пішла війна. Він потрапив у Іловайський котел, втратив найближчих побратимів, вона, подорожуючи розбитими містами, намагається зрозуміти сутність війни та кохання. І обоє відверто

розповідають один одному, що відчувають під час військових дій, виходу з котла, спроби жити разом і нової, вже спільної подорожі на передову.

## ЖУРІ НАЦІОНАЛЬНОЇ КОНКУРСНОЇ ПРОГРАМИ

### НАТАЛІЯ ВОРОЖБИТ – Україна

продюсер, режисер, сценарист



Наталія Ворожбит – український драматург-представник напряму «нова драма», режисер, сценарист, співзасновник проекту «Театр переселенця». Документальна постановка «Миколаївка» Наталії Ворожбит та Георга Жено була взята за основу фільму «Школа №3» (режисери – Георг Жено та Єлизавета Сміт), що отримав Гран-прі паралельного конкурсу Berlinale Generation 14 plus 67-го Берлінського міжнародного кінофестивалю. Наталія також є сценаристом стрічки «Кіборги» (режисер – Ахтем Сейтаблаєв) та фільму «Ворошиловград» (режисер Ярослав Лодигін) за однойменним романом Сергія Жадана – картина створюється у копродукції України та Швейцарії. У 2013 році

«Ворошиловград» був відзначений спеціальним дипломом від журі пітчингу 4-го Одеського кінофестивалю.



На 8-му Одеському міжнародному кінофестивалі:

- Особисто представить фільм «Школа №3» в секції «Спеціальні покази»

### ЕЙДАН ТЕРНЕР/Aidan Turner – Ірландія

Актор



Акторська кар'єра Тернера почалася в Ірландському національному театрі «Abbey» у 2004 році. У 2008-ому Тернер дебютував з головною роллю у фільмі «Тривога» (режисер Жерар Стембрідж). Крім того, Тернер знімався в таких серіалах: «Відчайдушні романтики», «Тюдори», «І нікого не стало», «Полдарк», «Бути людиною». Всесвітньо відомим актор став після ролі гнома Кілі у трилогії режисера Пітера Джексона «Хоббіт».

У 2014 році актор став переможцем Empire Awards у номінації «Найкращий чоловічий дебют» за роль у фільмі

«Хоббіт». Тернер – двічі лауреат премії Broadcasting Press Guild Award у номінації «Прорив року» за участь у серіалах «І нікого не стало» та «Полдарк», а також премії National Television Awards за роботу в серіалі «Полдарк».



На 8-му Одеському міжнародному кінофестивалі:

- Відбудеться Q&A в рамках Літної Кіношколи
- Особисто представить фільм «З любов'ю, Вінсент» в секції «Спеціальні покази»

### ШАРЛЬ ТЕССОН/Charles Tesson – Франція

Кінокритик та історик кіно, арт-директор паралельної секції «Тиждень критики» Каннського міжнародного кінофестивалю



Професор університету Сорбонна в Парижі, де викладає кіномистецтво, історію та естетику. З 1979 до 2013 рік писав матеріали на кінотематику для французького журналу «Les Cahiers du cinéma», а в 1998-2003 рр. був його редактором. Написав ряд творів, серед яких «Сат'яджит Рай» (1992), «Луїс Бунюель» (1995), «Акіра Куросава» (2008) та інші. З 2011 року арт-директор програми «Тиждень критики» Каннського міжнародного кінофестивалю.



На 8-му Одеському міжнародному кінофестивалі:

- Відбудеться Q&A в рамках Літної Кіношколи

## НАЦІОНАЛЬНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА: ПОВНИЙ МЕТР

### DIXIE LAND

Україна / 2016 / 60 хв.



**Режисер:** Роман Бондарчук

Хвилі Чорного моря розбиваються об пірс, сонце яскраве і небо блакитне. Дитячий оркестр Dixieland виконує марш. Учитель слухає. Здається, щастя триватиме вічно. Але дорослішання – невідворотнє. Раптом виявляється, що учитель – смертний, а в друга – свої плани на життя. Медалі й оркестрові інструменти виблискують на сонці, але кожна дитина має свою долю – з музикою чи без неї.

### ПРИПУТНІ

Україна / 2017 / 97 хв.



**Режисер:** Аркадій Непиталюк

Одного ранку ... Коли ти вирішиш відкинути усе надумане про себе ... Доля вмить організує тобі зустріч з тією, котра тобі дійсно потрібна ... Але ... Доля також знищить майже все, що ти маєш ... Бо це твоя доля. Вона опікується тобою. Навіть, якщо ти маленька людина і мешкаєш у забутій Богом та людьми місцині. Перший український повнометражний фільм, де майже всі персонажі розмовляють суржиком.

### РІВЕНЬ ЧОРНОГО

Україна / 2017 / 90 хв.



**Режисер:** Валентин Васянович

50-річчя стає початком складного етапу в житті весільного фотографа Кості. Все, що він любив і до чого був прив'язаний, відходить назавжди. Хоча таких речей в його житті не так вже й багато: паралізований після інсульту батько, подруга – стиліст весільного журналу, старий кіт, слайди, на котрих він молодий та щасливий. Костя все життя фотографує чуже щастя. Для нього це звичайна рутинна.



## НАЦІОНАЛЬНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА: ПОВНИЙ МЕТР

### СТРІМГОЛОВ

Україна/ 2017 / 105 хв.



**Режисер:** Марина Степанська

Київ, тут і зараз. 27-річні негерої намагаються зробити складний вибір в умовах героїчного часу. Антон, музикант-вундеркінд, що не впорався з покладеними на нього сподіваннями, повертається додому після двох років навчання в Швейцарії і піврічного лікування алкогольної залежності в психоневрологічному диспансері під Києвом. Катя, одна з тисяч дівчат, що знімають кімнати в кам'яних джунглях Троєщини і шукають себе, завтра має летіти в Берлін за "новим життям".

Випадкова зустріч змінює все.

Світова прем'єра фільму відбулася на кінофестивалі у Карлових Варах у секції East of the West

### ГОЛОВНА РОЛЬ

Україна/ 2016/ 63 хв.



**Режисер:** Сергій Буковський

Фільм розповідає про маму режисера – кіноактрису Ніну Антонову. Сотні ролей у кіно – великих і маленьких. Це особиста історія. Про чесне й сумне життя. Про жертвність і свободу. Справжня акторська слава прийшла до неї лише раз у житті. Це була головна роль у першому радянському кольоровому багатосерійному телефільмі «Варчина земля». Відтоді минуло 45 років...

**Стрічка – лауреат Національної**

**Кінопремії «Золота Дзига» у категорії «Найкращий документальний фільм».**

### СІЧЕНЬ-БЕРЕЗЕНЬ/Ugly

Україна, Австрія/ 2017/ 90 хв.



**Режисер:** Юрій Речинський

Фільм розповідає дві паралельні історії: перша — про молоде подружжя, австрійку Ганну й українця Юру, які потрапляють в автомобільну аварію, наслідки якої стають для закоханих руйнівними; друга — про мати Ганни – Марту, яка у Відні переживає розпад особистості, спричинений хворобою Альцгеймера.

## НАЦІОНАЛЬНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА: КОРОТКИЙ МЕТР

### БУЗОК

Україна / 2017 / 30 хв.



**Режисер:** Катерина Горностай

Травень. Бузок квітне в Києві. П'ять подруг і алкоголь із найближчого супермаркету. Шукати п'ятилистик у бузку, щоб з'їсти на удачу. Треба бути сміливим, аби зіткнутися зі своїми страхами, ще більш сміливішим, щоб розповісти про них найближчим.

### ДО ФІГУРИ БАТЬКА

Україна / 2016 / 14 хв.



**Режисер:** Ліза Бабенко

Експериментальна драма в жанрі відео-есе про хворобливу пристрасть молоді дівчини до свого коханця. Ігор вдвічі старший за Лізу, й, після короткого роману з нею, закінчує їхні стосунки. Біль, відчай та страх приводять героїню до психотерапевта. В ході діалогу із ним відкривається внутрішній психологічний конфлікт Лізи: вона вибирає одного й того ж типу чоловіків, які чомусь схожі на її батька. Причини такого вибору, а також своєї

співзалежності від таких стосунків, Ліза шукає у травматичних спогадах дитинства. Фільм побудований на біографічній історії режисерки, зокрема, на матеріалах її сеансів психоаналізу.

### ПРИЧИННА

Україна / 2017 / 22 хв.



**Режисер:** Андрій Щербак

Анімаційний фільм за твором Т. Г. Шевченка. Війна роз'єднує закоханих, але не їх серця. Через розставання з коханим, дівчина божеволіє, але любов дає їй сили дочекатися його повернення.

Стрічка – дебютна режисерська робота Андрія Щербака.

## НАЦІОНАЛЬНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА: КОРОТКИЙ МЕТР

ELUVIUM – РЕГЕНЕРАТИВНА ІСТОТА/ Eluvium – Regenerative

Being

Україна/ 2017/ 7 хв.



**Режисер:** Стас Сантімов

Самотній чоловік опиняється в дивному готелі, де все заздалегідь сплановано для його прибуття.

## ЗАПАМОРОЧЕННЯ

Україна / 2016 / 11 хв.



**Режисер:** Юра Катинський

Спекотні літні ночі вичавлюють усяке повітря із невеликих квартир. Посеред однієї з таких ночей у дівчини паморочиться в голові. Чи то від духоти, чи то від давньої обіцянки, час якої настав. У пошуках свіжого повітря героїня втікає у поле, з якого повертається в абсолютно інше місто.

## НОВОСІЛЛЯ

Україна, Польща / 2016 / 10 хв.



**Режисер:** Надія Парфан

Одного дня цей чоловік буде змушений переїхати. Він береться завчасно подбати про нове помешкання.

## НАЦІОНАЛЬНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА: КОРОТКИЙ МЕТР

### НІ! НІ! НІ!

Україна / 2016 / 22 хв.



**Режисер:** Микола Рідний

Герої фільму це молоді мешканці Харкова. Їх двадцятиріччя співпало з початком війни у сусідньому Донбасі. ЛГБТ-активістка та поетеса, fashion-модель, художники вуличних написів, творець експериментальної комп'ютерної гри — кожний з них займається творчістю або працює в креативному бізнесі, що є типовим для великого міста. Однак близькість до війни впливає на кожного з персонажів і їх діяльність. Герої реагують і рефлексують політичні події

через специфічні відносини з міським простором та реальністю соціальних медіа..

### MERRY-GO-ROUND

Україна / 2017 / 5 хв.



**Режисер:** Ігор Подольчак

Сомнамбулічний цирк Ribera&Velazquez запрошує всіх охочих на шоу «Merry-Go-Round», де тіні, які втекли з платонівської печери, обертають карусель у тумані катакомб.

### СОЛАТІУМ

Україна, Велика Британія / 2016 / 11 хв.



**Режисер:** Крістіна Тинькевич

Анна, лікар швидкої допомоги, прибуває на нічний виклик, який повертає жінку у болюче минуле і робить виклик її моральності.



## НАЦІОНАЛЬНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА: КОРОТКИЙ МЕТР

### ЛЕНІНОПАД

Україна/ 2017/ 11 хв.



**Режисер:** Світлана Шимко

Іронічний документальний фільм про прощання з радянською епохою в Україні. Під час спіритичного сеансу з духом Леніна ми дізнаємося про наше минуле, теперішнє та майбутнє. Фільм показує розквіт та занепад ідолів, а також фантастичне загробне життя привидів історії. Стрічка натхненна прийнятими Верховною Радою України в 2015 році законами, що засуджують радянський тоталітарний режим та забороняють використання комуністичної

символіки. А також тим, як впроваджуються ці закони.

### ТЕХНІЧНА ПЕРЕРВА

Україна / 2017 / 28 хв.



**Режисер:** Філіп Сотниченко

Іноді відбуваються дуже важливі події, які, на жаль, можуть залишитися непоміченими. Фільм є фіксацією подій, які відбуваються під час технічної перерви у супермаркеті. Вагітна касирка, приховуючи вагітність встигає здійснити чергову крадіжку в своєму ж супермаркеті, реалізувати вкрадене на ринку, втратити надію на материнство і знову зайняти своє робоче місце.

### ТИМЧАСОВО

Україна, Канада / 2017 / 21 хв.



**Режисер:** Оксана Карпович

Концентрат із вихідних і буднів українського емігранта в Квебеці. Уривки життєвої філософії простих діаспорян, сіра рутина, корпоративні веселощі та інформаційні віруси. Рвані сюжети зшиті долею звичайного працівника автосервісу, який завис над прірвою між двома континентами.

### А ВИ ЛЮБИТЕ ДЕРЖПРОМ?

Україна / 2016 / 10 хв.



**Режисер:** Вікторія Белявська

Естетика плину часу, летючі миші й вимираючі професії в одній з найзагадковіших будівель, – харківському Держпромі...

# НАЦІОНАЛЬНА КОНКУРСНА ПРОГРАМА: КОРОТКИЙ МЕТР

## ВИПУСК '97

Україна / 2017 / 19 хв.



**Режисер:** Павло Остріков

Самотнє життя телемайстра Романа порушує приїзд до провінційного містечка однокласниці Люди. Ніхто про неї не чув вже більш як двадцять років, ще з часів шкільного випуску. І зараз Роман намагається не втратити її знову.

## ЧУДОВЕ ЧУДОВИСЬКО

Україна / 2017 / 22 хв.



**Режисер:** Сергій Мельніченко

Казка про звичайнісіньку дівчинку Соню, яка живе на околиці лісу. Вона ходить до школи, вчиться грати на флейті, слухає бабусю, але їй не вистачає друзів. Тому вона грається з рибою та штучною птахою. На піці Соніної нудьги з'являється рожеве чудовисько Чу. З ним весело, Соня і Чу одразу стають друзями. В момент радощів нових друзів, до Соні приходять ще два монстри – батьки або інші родичі Чу і забирають чудовисько. Соня вирішує знайти нового

друга і збирається до лісу. Нічне місто стає справжньою казкою для Соні, а чарівний ліс – дуже страшний і привабливий. В лісі Соня потрапляє у світ чудовиськ, які зовсім незвичайні – вони грають на музичних інструментах. Чи вдасться Соні повернути друга Чу?

## ЗАВТРА ТИ ОBOB'ЯЗКОВО ОДУЖАЄШ

Україна / 2017 / 22 хв.



**Режисер:** Станіслав Битюцький

Фільм повністю знятий на мобільний телефон. Хлопець і дівчина вирушають у подорож до невеликого українського міста Рівного. Але замість очікуваної пригоди на них чигає хвороба, жадлива погода за вікном і п'ять днів пошуків краси у світі, де з цієї самою красою не все так уже й добре.

## БЛАГОДАТЬ

Україна / 2017 / 24 хв.



**Режисер:** Жанна Озірна

Молода дівчина в пошуку змін. Проте старе зимове місто пропонує їй лише божественне.

## ПОЧЕСНИЙ ГІСТЬ ОМКФ-2017: АГНЄШКА ГОЛЛАНД/Agnieszka Holland – Польша

*Режисер, сценарист, голова правління Європейської кіноакадемії*



На початку 1970-х по закінченню кіношколи FAMU в Празі, Агнешка Голланд працювала асистентом режисерів Кшиштофа Зануссі та Станіслава Латалло. Була членом кінооб'єднання «Х», яким керував режисер Анджей Вайда. З середини 1970-х почала знімати власні фільми: повнометражний дебют Голланд «Провінційні актори» (1978) був відзначений премією FIPRESCI на кінофестивалі в Каннах.

Як режисер Агнешка Голланд працювала над епізодами відомих серіалів, серед яких

«Картковий будинок», «Вбивство», «Дитина Розмарі», «Прослушка», «Коханці», «Детектив Раш». За режисуру одного з епізодів серіалу «Тримей» Голланд була номінована на премію «Еммі». Голланд також створювала сценарії до фільмів Анджея Вайди («Без наркозу», «Кохання в Німеччині», «Дантон», «Біси», «Корчак» та ін.) та Кшиштофа Кесьльовського («Три кольори»).

Кінороботи Агнешки Голланд тричі номінувались на «Оскар»: в 1985-му – «Гірки жнива» (категорія «Найкращий фільм іноземною мовою»), в 1992-му – «Європа, Європа» (категорія «Найкращий адаптований сценарій»), в 2012-му – «У темряві» (категорія «Найкращий фільм іноземною мовою»).

Європейська кіноакадемія, головою правління якої є Агнешка Голланд, разом з правозахисною організацією Amnesty International регулярно проводить акції на захист українського режисера Олега Сенцова. Сама Голланд неодноразово виступала в підтримку Олега Сенцова та взяла участь у зйомках документального фільму «Процес. Російська держава проти Олега Сенцова» Аскольда Курова.



**На 8-му ОМКФ представлятиме свою нову роботу «Слід звіра» (пол. Rokot), світова прем'єра якої відбулась на 67-му Берлінському кінофестивалі в 2017 році.**

В цьому фільмі, знятому за романом Ольги Токарчук, режисер об'єднала казку та екологічний трилер. Сама Голланд визначає стрічку як «анархістсько-феміністичну кримінальну драму з елементами чорної комедії». На 67-му Берлінському кінофестивалі журі назвало «Слід звіра» фільмом, що відкриває перспективи, тому стрічка була відзначена премією імені Альфреда Бауера (Срібний ведмідь), яка присуджується за відкриття нових шляхів в кіномистецтві та оригінальний погляд на реальність.

## СПЕЦІАЛЬНА ПОДІЯ: КІНОПЕРФОРМАНС НА ПОТЬОМКІНСЬКИХ СХОДАХ

На Потьомкінських сходах буде представлено один із останніх фільмів у історії французького німого кіно – кінострічка Жульєна Дювів'є «Дамське щастя» (1930) під музичне оформлення канадського композитора Габрієля Тібодо, вокальні партії виконає солістка Софі Фурньє.



**Режисер:** Жульєн Дювів'є

**Автори сценарію:** Ноель Ренар, Еміль Золя

**Актори:** Діта Парло, Жинетт Мадді, Андре Брабант, Надя Сібірская, Жермен Руер

«Дамське щастя» – один із останніх німих французьких фільмів, знятий за мотивами однойменного роману Еміля Золя. Це справжня перлина французького німого кіно, що лишалася неоціненою до реставрації картини на початку 21 століття. За сюжетом події розгортаються в універмазі під назвою

«Дамське щастя», зйомки фільму проходили на території одного з найстаріших торгових центрів Парижа – Galeries Lafayette.

Режисером картини став лауреат Венеційського кінофестивалю Жульєн Дювів'є, представник «Великої п'ятірки» провідних французьких режисерів 1930-х разом із Жаном Ренуаром, Марселем Карне, Рене Клером та Жаком Фейдером. Жульєн Дювів'є – автор більше 70-ти кінострічок. Саме Дювів'є сформував кінематографічний образ актора Жана Габена, котрий приніс останньому світову славу. Картина французького режисера «Пеле ле Моко» (1936) вважається одним із перших фільмів, створених у стилі нуар. Головну роль у «Дамському щасті» зіграла зірка європейського кіно першої половини 20 сторіччя Діта Парло, відома за кіношедеврами «Аталанта» (режисер Жан Віго) та «Велика ілюзія» (режисер Жан Ренуар).

Оригінальний музичний супровід до «Дамського щастя» був загублений. В Одесі показ фільму відбудеться під композиції канадця Габрієля Тібодо, який раніше написав музику до німої стрічки Дювів'є «Рижик» (1925) та фільму «Привид опери» (1925, режисери: Руперт Джуліан, Лон Чейні, Ернст Лемле, Едвард Седжвік). Також у перформансі братиме участь французька оперна співачка Софі Фурньє (мецо-сопрано), яка виступала на сценах Сінгапура, Іспанії, Італії, Франції, Швейцарії, Словенії та інших країн.

Вперше за історію Одеського кінофестивалю показ на Потьомкінських сходах відбудеться у спільному супроводі симфонічного оркестру та вокаліста.



## СПЕЦІАЛЬНА ПОДІЯ: «НЕБУВАЛИЙ ПОХІД» – МУЗИЧНИЙ КІНОПЕРФОРМАНС АНТОНА БАЙБАКОВА У «ЗЕЛЕНОМУ ТЕАТРИ STELLA ARTOIS»



Egor Gavrilenko - Bass  
Anzhelya Nakhodskaya - Drums  
Zlaryna Marchenko - Cello  
Basiliana Turta - Grand Piano  
Sofia Turta - Grand Piano, Voice  
Music by Anton Babakov  
Producer - Dmytro Vorobiov



Одеській кінофестиваль та Національний центр Олександра Довженка представляють.

«Небувалий похід» (1931) – незаслужено забутий авангардистський шедевр Михаїла Кауфмана: "людини з кіноапаратом" та співавтора великого Дзиги Вертова. Десятиліття захований в фондах одного з українських архівів, цей сміливий кіноексперимент був повернутий в культурний обіг лише 2015 року зусиллями Національного центру Олександра Довженка, на замовлення якого композитор Антон Байбаков написав сучасний музичний супровід до фільму.

Кінострічка розповідає про рух «двадцятип'ятитисячників» – робітників, направлених комуністичною партією в 1929 році на підйом села. Фільм знімався в одному найбільших радгоспів свого часу «Гігант», на Харківському тракторному заводі та Чорноморському флоті в Севастополі.

«Небувалий похід» – остання робота авангардистської школи кіноків в Україні. Творчі шляхи Михаїла Кауфмана і Дзиги Вертова розійшлися після «Людини з кіноапаратом» (1929). З частини відзнятого матеріалу Михаїл змонтував власний фільм «Навесні» (1929). «Небувалий похід» – його наступна робота,

створена в атмосфері початку реакції та неприязного ставлення кінокритики до «естетизування машин» та «неігровізму» кіноків.

Злидням тогочасного українського села Кауфман протиставляє геометричний ритм механізованих заводів. Колективізація у фільмі йде пліч-о-пліч з індустріалізацією, а от наступним етапом «небувалого походу» в останніх кадрах фільму зображена мілітаризація. «Небувалий похід» – парадоксальний фільм, який показує село того часу так, як звикли репрезентувати місто, і попри свою тотально агітаційну форму, компілює індустріальне захоплення Вертова з пантеїстичною м'якістю Довженка.

Кіноперформанс відбудеться на новій локації ОМКФ – у «Зеленому театру Stella Artois». Захід пройде у живому музичному супроводі колективу Антона Байбакова – кінокомпозитора, автора музики до десятку українських стрічок, що співпрацює з такими відомими українськими музикантами, як ДахаБраха, Катя Chilly та ін. Для Байбакова це вже не перший проект з озвучення німих фільмів. У 2014 році в рамках проекту Довженко-Центру «Коло Дзиги», він створив саундтрек до фільму «Одинадцятий» Дзиги Вертова.

## ПОЗАКОНКУРСНА ПРОГРАМА: «НІЖНИЙ ВІК» – УКРАЇНСЬКА РЕТРОСПЕКТИВА



Одеський кінофестиваль спільно з Національним центром Олександра Довженка представляє українську ретроспективу «Ніжний вік».

Третій рік поспіль ретроспективну програму ОМКФ курує державний кіноархів Національний центр Олександра Довженка.

**«Ніжний вік»** – це програма з п'яти бунтарських і чуттєвих фільмів про життя різних підлітків зі схожими проблемами. У цих стрічках лінійність поступового переходу від дитинства до юності, яка притаманна радянському кіно, дає збій. Таким чином, розкривається тема дорослішання на тлі історичних змін.

Перша стрічка ретроспективи – соціальна мелодрама режисера Марлена Хуцієва **«Два Федори»** (1958) стала одним із лідерів прокату – її переглянуло близько 20 мільйонів глядачів. Чорно-білий фільм, зйомки якого проходили в Одесі, розповідає про зламані долі дітей війни. Герої стрічки опиняються на перетині минулого – війни – та майбутнього – миру. Підтримуючи одне одного, вони знаходять сили розпочати нове життя.

**«Довгі проводи»** (1971) Кіри Муратової – фільм-призер Міжнародного кінофестивалю в Локарно – був знятий у 1971 році, однак через заборону радянською владою побачив світ лише в 1987-ому. У сімейній драмі розповідається про життя самотньої матері та її сина. Після поїздки хлопця до рідного батька, жінка помічає зміни в його поведінці. Згодом, дізнавшись про плани сина переїхати та почати самостійне життя, мати постає перед складним завданням – навчитися відпускати.

Музична комедія **«Ар-хі-ме-ди»** (1975) стала проривом для радянської молоді періоду «застою». Чотири одесити змушені балансувати між двома професіями: нібито несерйозним музикуванням і хваленою працею на заводі. Бас-гітара, гітара, клавіши та барабани назавжди змінюють життя простих робітників. Історія успіху та пошуку свого місця в житті від режисера Олександра Павловського зібрала 26 мільйонів глядачів після виходу на екрани.

Драму режисера Михайла Белікова **«Ніч коротка»** (1981) подивилося близько 3,9 мільйонів глядачів лише за перші 12 місяців прокату. Дія фільму розгортається в повоєнні дні. Головний герой, чекаючи на повернення свого батька з фронту, потрапляє до поганой компанії. Відчуваючи брак чоловічої підтримки, хлопцю доводиться самому шукати відповіді на важливі для нього питання. Стрічка була відзначена на кінофестивалі в Мангаймі-Гайдельберзі.

Чуттєва драма від режисера Ігоря Мінаєва **«Холодний березень»** (1987) – зворушлива історія про директора училища та його вихованців – «важких підлітків», які не бажають навчатися та мають проблеми із законом. Однак учитель бачить у підлітках людей зі складними долями, не захищених від зла та несправедливості. Стрічку показали в «Двотижневику режисерів» на Каннському кінофестивалі.

## ОМКФ – ДІТЯМ: СПІЛЬНО З «ЧІЛДРЕН КІНОФЕСТ»



8-ий Одеський міжнародний кінофестиваль спільно з фестивалем мистецтв кіно для дітей і підлітків «Чілдрен Кінофест» представляє програму «ОМКФ – дітям». Вхід на всі покази в рамках спеціальної програми – безкоштовний.

До програми «ОМКФ – дітям» увійшли:

- **ЛЮМ'ЄРИ!** (Lumière!), реж. Луї та Огюст Люм'єри, Тьєрі Фремо, Франція, 90 хв.
- **МОЛЛІ МУН І ЧАРІВНИЙ ПІДРУЧНИК ГІПНОЗУ** (Molly Moon and the Incredible Book of Hypnotism), реж. Крістофер Н. Роулі, Великобританія, 98 хв.
- **ЛЮБЛЮ ТЕБЕ, МАМО** (Mamma, es Tevi milu), реж. Яніс Нордс, Латвія, 83 хв.
- **ХЛОПЧИК У ЗОЛОТИХ ШТАНЯХ** (Pojken med guldbuxorna), реж. Елла Лемхаген, Швеція, Данія, 99 хв.
- Показ 10 дитячих фільмів-фіналістів конкурсу дитячих фільмів «Чілдрен кінофест» (Україна, 70 хв.)

## ПОЗАКОНКУРСНА ПРОГРАМА: ФЕСТИВАЛЬ ФЕСТИВАЛІВ



Традиційно у секції «Фестиваль фестивалів» Одеського кінофестивалю будуть представлені найгучніші світові кінохіти міжнародних кіносмотрів. Цього року серед них володарі нагород кінофестивалів у Каннах, Берліні та Венеції.

### **«СЛІД ЗВІРА» / РОКОТ, реж. Аґнешка Голланд**

Польща, Німеччина, Чехія, Швеція, Словаччина / 2017 / 128 хв.

- Володар «Срібного Ведмеда» – призу Альфреда Бауера, Берлінського кінофестивалю-2017

### **«ПРО ТІЛО І ДУШУ» / TESTRÖL ÉS LÉLEKRÖL, реж. Ілдіко Еньєді**

Угорщина / 2017 / 116 хв.

- Виборов одразу 4 призи Берлінського кінофестивалю-2017: «Золотого Ведмеда», Приз екуменічного журі, Приз FIPRESCI, а також нагороду Reader Jury of the "Berliner Morgenpost"

### **«СЛАВА» / GLORY, реж. Кристина Грозева, Петер Вилчанов**

Болгарія / Греція / 2016 / 101 хв.

- Отримав Спеціальне згадування на кінофестивалі у Локарно у 2016 році
- Отримав численні нагороди міжнародних кінофестивалів, у тому числі Стамбулі, Софії, Мінську та Вільнюсі.

### **«ПО ТОЙ БІК НАДІЇ» / TOIVON TUOLLA PUOLEN / ON THE OTHER SIDE OF HOPE, реж. Акі**

Каурісмькі

Фінляндія / Німеччина / 2017 / 100 хв.

- Отримав «Срібного Ведмеда» за найкращу режисуру Берлінале-2017
- Також виборов нагороди на кінофестивалях у Дубліні та Сіднеї

### **«ДІВЧИНА БЕЗ РУК» / LA JEUNE FILLE SANS MAINS / THE GIRL WITHOUT HANDS, реж.**

Себастьян Лоденбах

Франція / 2016 / 76 хв.

- Отримав Гран-Прі кінофестивалю аніме у Токіо
- Отримав спеціальне згадування на Annecy animation international film festival (2016)

### **«ВИДАТНИЙ ГРОМАДЯНИН» / DISTINGUISHED CITIZEN, реж. Гастон Дюпра, Маріано Кон**

Аргентина / Іспанія / 2016 / 118 хв.

- Виборов нагороду за найкращу акторську роботу Венеціанського кінофестивалю-2016

### **«АРИТМІЯ» / ARRHYTHMIA, реж. Борис Хлебніков**

Росія / Фінляндія / Німеччина / 2017 / 116 хв.



## ПОЗАКОНКУРСНА ПРОГРАМА: СПЕЦІАЛЬНІ ПОКАЗИ



У позаконкурсній програмі ОМКФ «Спеціальні покази» цього року будуть представлені:

- **«Небувалий похід»**, реж. Михайло Кауфман (СРСР)
- **«Чужа»**, реж. Фео Аладаг (Німеччина). Кінострічку представить член журі Міжнародної конкурсної програми Сібелъ Кекіллі
- **«Внутрішня безпека»**, реж. Крістіан Петцольд. Режисер та глава журі Міжнародної конкурсної програми особисто представить кінострічку (Німеччина)
- **«Будинок у полях»**, реж. Тала Хадід. В Одесі Тала особисто представить свій фільм
- **«Слід звіра»**, реж. Агнешка Голланд (Польща)
- **«Школа №3»**, реж. Єлізавета Сміт, Георг Жено. Фільм представить драматург та член журі Національної конкурсної програми Наталія Ворожбит (Україна)
- **«5 терапія»**, реж. Аліса Павловська (Україна)
- **«Межа»**, реж. Петер Беб'як (Словаччина, Україна). Кінострічку глядачам представить актриса кіно та театру, член журі Міжнародної конкурсної програми Римма Зюбіна
- **«3 любов'ю, Вінсент»**, реж. Дорота Кобеля, Г'ю Велчман (Велика Британія, Польща). Показ представить актор та член журі Національної конкурсної програми Ейдан Тернер
- **«Шахта №8»**, реж. Маріанна Каат (Естонія). Режисерка особисто представить стрічку глядачам
- **«Люди та равлики»**, реж. Тудор Джурджу. Режисер особисто представить кінофільм.